

SCHÖNES *Seligenstadt*



Seligenstadt
Geschichte(n) hautnah erleben



LÖWER

LÖWER

25 JAHRE
SELIGENSTADT

WIR LASSEN KONFETTI REGNEN!

25 JAHRE LÖWER SELIGENSTADT.

Unsere Gärtnerei in Seligenstadt ist 25 Jahre alt geworden und das ist ein Grund zum Feiern! Mit tollen Aktionen lassen wir Sie mitfeiern. Freuen Sie sich drauf.

📍 SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt

Martin Löwer

Dudenhöfer Straße 60

Tel. 06182 / 290861

seligenstadt@gaertnerei-loewer.de

Mo.–Sa. 09:00–18:30 Uhr

📍 WEITERE LÖWER GÄRTNEREIEN:

Hanau – Martin und Gustav Löwer GbR, Oderstraße 1

Rossdorf – Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR, Heinz-Friedrich-Straße 12

Mömlingen – Löwer GmbH, Andreas Löwer, Bahnhofstraße 37

Goldbach/Aschaffenburg – Andreas & Gustav Löwer GbR, An der Lache 135–137

www.gaertnerei-loewer.de

FOLGE UNS AUF:



Einhardstadt Seligenstadt – modern und traditionell

SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN

kennen Sie unsere Einhardstadt Seligenstadt? Und wenn ja, eher flüchtig oder sehr gut? Ist sie Ihnen Ausflugsziel, Arbeitsstätte, Einkaufs- oder Ausgeh-Location, Wohnort oder Heimat?

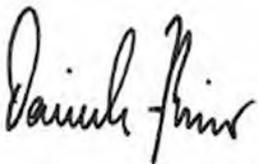
Egal wie es ist, diese Broschüre „Schönes Seligenstadt“ wird Sie sicherlich interessieren, informieren und unterhalten. Vielen Dank, dass Sie das Heft zur Hand genommen haben oder den Inhalt online lesen.

Seit 14 Jahren geben wir zusammen mit der Mediengruppe Offenbach Post jährlich diese Broschüre heraus und es gibt immer etwas zu berichten. Die Seiten zu füllen, fällt uns leicht. Das ändert auch eine weltweite Pandemie, die nun schon die dritte Ausgabe mitbestimmt, zum Glück nicht.

Wir blicken voller Zuversicht in die warme Jahreszeit und hoffen auf ein umsetzbares Veranstaltungsprogramm. Auf dem SeligenStadtPortal (www.unser-seligenstadt.de) finden Sie die aktuell anvisierten Termine und erfahren zeitnah, sollte eine Veranstaltung verschoben oder abgesagt werden bzw. unter welchen Bedingungen sie stattfindet.

Unser Einzelhandel, unsere Gastronomie, unsere Kulturszene, unsere Vereinswelt und wir als Stadtverwaltung ziehen an einem Strang und sind inzwischen gut eingespielt und erprobt, mit den jeweils notwendigen Gegebenheiten umzugehen. Ich darf Sie also ermuntern, kommen Sie zu uns zum Ausgehen, zum Einkaufen, zum Einkehren, zum Spazieren, zum Flanieren, zum Besichtigen und zum Genießen.

Vielen Dank, verbunden mit den besten Wünschen,
Ihr



Dr. Daniell Bastian, Bürgermeister der Einhardstadt Seligenstadt



GEWINNSPIEL

**Gewinn:
Ein Kinogutschein
für zwei Personen
inklusive Popcorn**

**Wie viele Menschen leben heute
in der Seligenstädter Altstadt?**

- rund 1200
- ca. 500
- ungefähr 3000

Vor- und Zuname _____
Straße/Hausnummer _____
PLZ/Ort _____
Telefonnummer _____

Bei mehreren richtig gelösten Einsendungen entscheidet das Los. Mitmachen kann jede Privatperson. Ausgenommen sind Mitarbeiter der Stadt Seligenstadt sowie deren Angehörige. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Einsendungen an: Einhardstadt Seligenstadt,
Zentrale Dienste/Öffentlichkeitsarbeit,
Marktplatz 1, 63500 Seligenstadt
Einsendeschluss: 31.12.2022

Im bezaubernden Konventgarten Seligenstadts der Zeit entrückt



Mit dem Betreten der nach altem Vorbild rekonstruierten barocken Gartenanlage taucht man ein, in eine andere Welt. Die Fachwerkhäuser und die imposante Basilika ringsherum lassen das Hier und Jetzt noch mehr verschwimmen. Verwaltet und betreut wird die gesamte Klosteranlage vom Ministerium für Wissenschaft und Kunst, genauer von der nachgeordneten Behörde „Staatliche Schlösser und Gärten Hessen“.

„Der gut 10.000 Quadratmeter große Konventgarten ist ein Touristenmagnet, aber auch sehr wichtig für die Seligenstädterinnen und Seligenstädter. Er ist für uns Ort der kleinen Unterbrechungen im oft hektischen Alltag, er ist kurzer krafttankender Weg, Ort für eine Pause, gerne mit einem Eis in der Hand. Ganz besonders für unsere Ein-

heimischen, aber auch für die vor Ort berufstätigen Menschen ist der freie Eintritt zur Gartenanlage besonders wichtig. Aus diesem Grund bezahlt die Stadt Seligenstadt bereits seit dem Jahr 1964 eine der Gärtnerstellen. Diese Regelung zwischen dem Kultusministerium und der Stadt Seligenstadt hält die öffentliche Zugänglichkeit der Anlage aufrecht“, erläutert Bürgermeister Dr. Daniell Bastian.

Die Rekonstruktion der Kloster-Gartenanlage hat gut 15 Jahre in Anspruch genommen, vom Jahr 1985 bis 2000. Als Grundlage dienten alte Stiche, aber auch Erkenntnisse aus dem sogenannten Hundertjährigen Kalender. Mit den Wetteraufzeichnungen hatte man seinerzeit versucht, Vorhersagen zu machen, um die klösterliche Landwirtschaft zu optimieren. Der Nachwelt hat es Kenntnisse über Er-

zeugnisse, die zu dieser Zeit angebaut wurden, gegeben, die in die Seligenstädter Anlage einfließen.

Neben den Nutz- und Zierpflanzen sind der Apotheker- und Kräutergarten sowie die Orangerie zu bestaunen. Besonders auffällig sind die zig vertretenen Obstvarianten, zumeist heute kaum bekannter Sorten. Die Häufigkeit des Apfels überwiegt, am Bäumchen sowie am Spalier. Im Jahr 2020 kam das Ananashaus in der Gärtnerei hinzu. Der Bereich ist nicht öffentlich, kann aber im Zuge einer Führung besichtigt werden.

Geerntetes oder in den eigenen Gewächshäusern Gezogenes, ob Gemüse, Kräuter, Blumen oder zum Beispiel kleine Feigenbäume, stehen in der entsprechenden Jahreszeit meist auf frei zugänglichen Verkaufswagen. Eine Tafel gibt Preise vor, der Rest läuft auf Vertrauensbasis, anhand einer Kasse mit Münzeinwurf. Das geerntete Obst aus dem Konventgarten kommt in der Regel als Schnaps zum Verkauf in den Klosterladen.

Wer nach einem schönen Aufenthalt im Garten den Blick immer noch nicht abwenden kann hat die Möglichkeit, auf der Außenterrasse des Klostercafés Lichtblick die Zeit kulinarisch zu verlängern. Wem es nach mehr und detaillierteren Informationen dürstet, der geht um die Ecke ins RegioMuseum oder bucht eine Führung.

www.kreis-offenbach.de/RegioMuseum



EDEKA
Ein Teil von Seligenstadt

Steinheimer Str. 64 • 63500 Seligenstadt • Tel.: 06182 961896

Besuchen Sie uns unter www.edekabeck.de
oder **EDEKA Beck** auf:

Facebook Instagram

Ihr Sportspezialist aus der Region

Laufen

Fitness

Tennis

Bademode

Wandern

Ski



INTERSPORT BEIKE

Bahnhofstraße 20 - 63500 Seligenstadt Tel: 22921
Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr Sa 10:00-14:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



**EHEMALIGE
BENEDIKTINERABTEI
SELIGENSTADT**

Feiern Sie Ihre Märchenhochzeit in historischem, edlen Ambiente mit hohen Decken, Echtholzparkett und großen Fenstern mit Blick auf den beeindruckenden Klostergarten. Im Sommer steht Ihnen zudem die sonnige Südterrasse direkt im Klostergarten zur Verfügung.



Klosterhof 2 | 63500 Seligenstadt
Tel: 06182 898360
www.klostercafe-seligenstadt.de



Passend zu Ihrer Feier heißen wir Sie in unserem persönlich und mit Herz geführten Hotel herzlich willkommen. 25 Zimmer der Komfort- und gehobenen Komfortklasse warten auf Sie. Bitte sprechen Sie uns an! Zusammen finden wir das passende Angebot ganz nach Ihren Vorstellungen.

Wir freuen uns aus Sie – die Teams des Klostercafe & Hotel Elysee im wunderschönen Seligenstadt!

Ellenseestraße 45 | 63500 Seligenstadt
Tel: 06182 89070 | mail@hotel-elysee.de
www.hotel-elysee.de



Die Altstadtanierung 1972 bis 2012

Vier Jahrzehnte währende Altstadtanierung seit zehn Jahren offiziell beendet - eine Erfolgsgeschichte, die sich zu erzählen lohnt.

Die Seligenstädter Altstadt ist in ihrer Gesamtheit ein Schmuckkästchen und sicherlich eine der sehenswertesten Innenstädte Hessens. Einzig und alleine an dem historischen Erbe liegt das allerdings nicht. Auch nicht einzig an der Tatsache, dass die Einhardstadt von Bombenhagel oder Naturkatastrophen verschont geblieben ist. Das heutige gepflegte und authentische Erscheinungsbild liegt begründet in einer 40 Jahre währenden Altstadtanierung, die vor genau zehn Jahren ihren Abschluss gefunden hat. Sachverstand und Leidenschaft waren hier Ursprung und Erfolgsrezept.

Zu Beginn der geförderten Sanierungsmaßnahme Anfang der 1970er Jahre war die Altstadt in einer Art Dornröschenschlaf. Viele Häuser zeigten sich heruntergekommen, oft leerstehend. Das Stadttinnere war durch marode, asphaltierte Straßen und Plätze geprägt, von enger Bebauung und schmalen Bürger-

steigen ohnehin. Die Altstadt galt nicht als erstrebenswertes Wohngebiet, stand sie doch im krassen Widerspruch zur Weitläufigkeit der entstehenden vorgelagerten Neubaugebiete mit ihren großzügigen Straßen, breiten Gehwegen und lichtdurchfluteten, modernen Wohnräumen.

„In den 1970er Jahren war ein Wohnen in neu entstandenen Gebieten das Angestrebte, alles andere galt als verstaubt, überholt. Aus diesem Grund gab es damals nicht wenige Menschen in Seligenstadt, die beim Altstadtbereich für Abriss, statt Erhalt, für Neubau statt Sanierung geworben haben“, weiß Bürgermeister Dr. Daniell Bastian als Seligenstädter Kind aus vielen Erzählungen.

Zum Glück gab es aber eine Art Wiederentdeckung des historischen Erbes und kluge Visionäre, die überzeugen konnten. An dieser Stelle ist der inzwischen verstorbene ehemalige Baudezernent und heutige Ehrenbürger der Einhardstadt Seligenstadt, Hubert Post, zu nennen. Er hat die Altstadtanierung wie kein anderer hartnäckig und vorausschauend auf den Weg gebracht und fachkundig begleitet.

Der Startschuss im Jahr 1972 geht auf einen Stadtverordnetenbeschluss zur „umfassenden Sanierung des Altstadtkerns“ zurück. Vierzig Jahre später, 2012, wurde sie abgeschlossen. Seitdem ist die Seligenstädter Altstadt nach dem hessischen Denkmalschutzgesetz als Gesamtanlage unter Schutz gestellt, eine Gestaltungssatzung sorgt für Orientierung. Zusätzlich stehen zahlreiche Bauwerke als Einzeldenkmal unter Schutz, genau wie der Klostersgarten als Grünanlage. Im Zuge der Sanierung wurden rund 300 private Baumaßnahmen mit öffentlichen Mitteln gefördert. Für die Gesamtanierung, also Zuschüsse zur grundhaften Instandsetzung von Fachwerkhäusern und Neugestaltungen im öffentlichen Raum, wurden Fördergelder in Höhe von rund 15 Millionen Euro von Bund, Land und Stadt aufgewendet. Auch danach und bis heute fördert die Stadt jedes Jahr Sanierungsprojekte.

In Seligenstadt überwiegt das fränkische Fachwerk aus dem 16. und 17. Jahrhundert. Das älteste Fachwerkhaus Seligenstadts und damit auch das zweitälteste Südhessens allerdings ist aus dem Jahr 1327. Das „Alte Haus“ gibt heute einem Museum für Gegenwartskunst Raum.



Der Erfolg der aufwendigen Sanierung ist nicht nur an den Häusern, Straßen und Plätzen zu sehen, sondern auch an vielem mehr. So gibt es heute in Seligenstadts Altstadt nahezu keinen Leerstand mehr.

Dem Durchgangsverkehr wurde so gut es geht durch Einbahnstraßenregelungen, Durchfahrtsbeschränkungen und reichlich kostengünstigen Parkmöglichkeiten vor den Toren der Altstadt entgegengewirkt. Zahlreiche Einzelhandelsgeschäfte, Dienstleister, Gastronomie- und Hotelleriebetriebe sowie sieben Eisdielen beleben die Innenstadt. Seligenstadt wurde mit viel Sachverstand, Leidenschaft und Tatendrang zu einem attrakti-

ven Wohnort, Wirtschaftsstandort, Urlaubs- und Ausflugsort und ganz besonders zu einem großem Wohlfühlort.

Wie sehr wohl sich die rund 1200 Altstadtbewohner in den Gassen der Stadt in ihren historischen Fachwerkhäusern fühlen, ist auf den ersten Blick zu sehen. Die Gepflegtheit der Häuser und Höfe, der Blumenschmuck und die jahreszeitliche Dekoration sprechen für sich. Als Fachwerkhausbesitzer endet die Selbstbestimmung am Denkmalschutzgesetz und Wohnkomfort im klassischen Sinne gibt es nicht. Hohe Decken, große Räume und Fensterfronten, rechte Winkel und gerade Wände sucht man meist vergebens. Ein Haus, das seit hundert-

von Jahren dem Zeitgeschehen trotzt, macht seinen Standpunkt klar und fügt sich nicht ästhetischen oder geometrischen Vorgaben. Es ist nicht für jeden etwas, in einer historischen Altstadt und in einem Fachwerkhaus zu wohnen, man muss es wollen. In Seligenstadt will man und das ist sichtbar!

Und genau daher ist das Gemeinschaftsprojekt von Bund, Land, Stadt und Bürgerschaft auch gelungen! Um es in Seligenstädter Abwandlung eines berühmten Goethe-Zitates zu sagen:

„Was du ererbt von deinen Vätern, sanier' es, um es zu besitzen.“

PersonalConcept personalvermittlung
personalberatung

2012 – 2022

Seit 10 Jahren Ihre
Personalberatung in Seligenstadt!

Schulstraße 3
63500 Seligenstadt
06182 7862460
info@personalconcept-becker.de





Erster Stadtrat Michael Gerheim,
Bürgermeister Dr. Daniell Bastian mit
Karlsteins Bürgermeister Peter Kreß (v.l.n.r.)

Gemütlich, bequem und schön Seligenstadts „Bambelbänke“

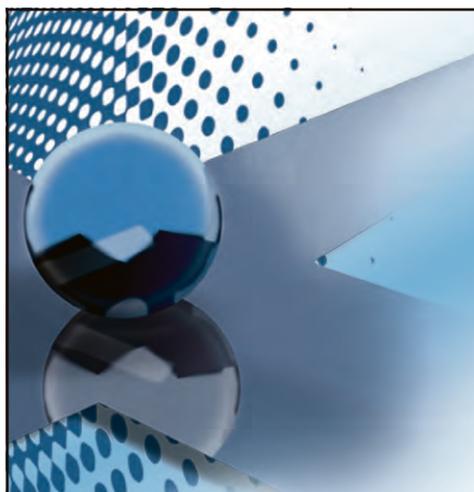
Seligenstadts „Bambelbänke“ laden ein, die Beine bambeln und die Seele baumeln zu lassen

Der Verein „Lebenswerte Altstadt“ e.V. hat mit der ersten „Bambelbank“ in Seligenstadt einen Trend gesetzt. Mit einer Sitzhöhe von circa 80 Zentimetern, von einem ortsansässigen Schreiner aus stabiler Spessarteiche gefertigt, laden die auffallend hohen Bänke dazu ein, die Beine „bambeln“ und die Seele baumeln zu lassen. Mittlerweile sind es sechs Stück: eine

am Fähnanleger auf der hessischen Seite und eine auf der bayrischen Seite, zwei auf dem Bubenschulhof der ehemaligen Hans-Memling-Schule, eine am Wasserbau und eine - die einzige ohne Mainblick - im Grünzug des Neubaugebietes Silzenfeld. Vier sind vom Altstadtverein, eine von Privatleuten anlässlich ihrer Goldenen Hochzeit und eine vom Europäischen Freundeskreis Seligenstadt gespendet. Die Stadt Seligenstadt übernimmt bei jeder Bank die Kosten für das Fundament und für das Aufstellen.

Eine dieser besonderen Bänke steht sogar in Seligenstadts französischer Partnerstadt Triel, in dem Falle also mit Blick auf die Seine. Sie war ein Gastgeschenk von Bürgermeister Dr. Daniell Bastian anlässlich einer Rückverschwisterungsfeier.

Eine weitere Bank zum Beine-baumeln-lassen, allerdings mit einer Sitzhöhe von 70 Zentimetern, steht auf dem alten Friedhof. Gebaut und gespendet wurde sie von einem pensionierten Berufsschullehrer aus Groß-Umstadt.



KRUTHOFFER
Rechtsanwaltskanzlei
www.kruthoffer-kanzlei.de

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte:
- Strafrecht - Arbeitsrecht - Insolvenzrecht
- Familienrecht einschließlich Mediation

Dr.- Hermann-Neubauer-Ring 38-40 · 63500 Seligenstadt
Tel.: 0 61 82 - 82 08 - 0 · info@kruthoffer-kanzlei.de

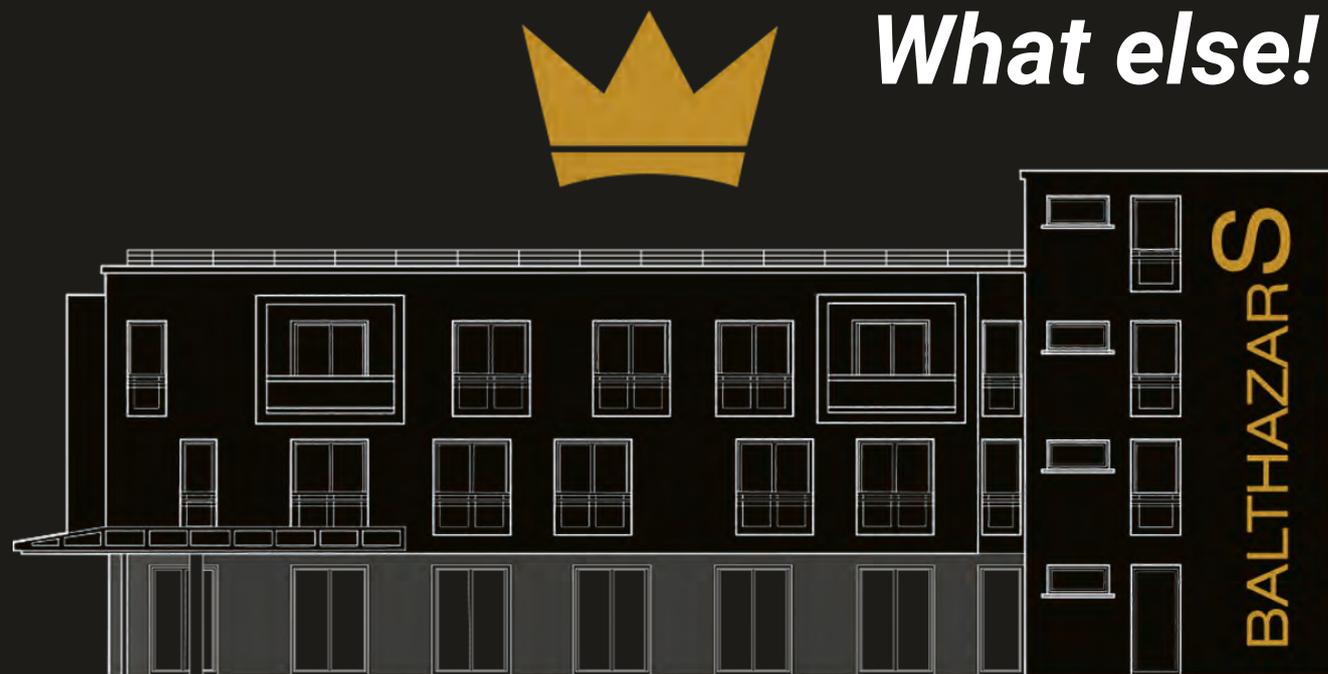
NEUERÖFFNUNG IN SELIGENSTADT

Einhard würde hier auch übernachten!

BALTHAZAR

Hotel *Hier werden Ihre Träume wahr...*

What else!



Herbst / Winter 2022

www.hotelbalthazars.com

Dr.-Hermann-Neubauer-Ring 59

63500 Seligenstadt

Lass uns ins Kino gehen...



... ein verheißungsvoller Satz, dem man seit Jahrzehnten in Seligenstadt Taten folgen lassen kann.

Seit dem Jahr 1936 steht das Lichtspielhaus im Herzen von Seligenstadt und ist mittlerweile in der dritten Generation im Familienbesitz. Im Jahr 1982 kam ein zweiter Vorführsaal hinzu und 2006 ist das Kino vollständig modernisiert worden. Das Foyer wurde im Rahmen der umfangreichen Umbaumaßnahmen komplett neugestaltet und in den Charme des alten Gebäudes integriert. In einer gemütlichen Sitzecke können sich Kinofreunde

treffen oder Eltern entspannt auf Ihre Kinder warten. An der langen Thekenfront erhalten die Kinogänger ein umfangreiche Getränkeangebot, eine große Auswahl von Süßwaren und frisches Popcorn.

„Tontechnisch sind wir auf dem neuen Stand der Technik: Die Dolby-Digital Surround-Anlage bietet ein Film- und Klangerlebnis der Extraklasse“, beschreibt Inhaber Peter Schlosser.

Die Kinosäle „Turmpalast“ und „Turmstudio“ sind vollklimatisiert. Bequeme Einzel- oder Zweiersitze mit reichlich Beinfreiheit bieten Cineasten ein ent-

spanntes Eintauchen in die Welt der Filme. Der Saal „Palast“ ist über eine Rampe problemlos auch für mobilitätseingeschränkte Menschen zu erreichen. Eine Bühne bietet bei Bedarf Raum für Präsentationen mit externer Tonanlage, vorhandene kabelfreie Mikrofone stehen für anschließende Diskussionsrunden zur Verfügung.

Die Corona Pandemie hat den Kinos stark zugesetzt.

„Das Kulturgut Kino ist wichtig und stark mit Seligenstadt verankert. Keiner will darauf verzichten. Darum haben wir uns für unser Kino um Fördermittel beworben und den Zuschlag erhalten“, so Bürgermeister Dr. Daniell Bastian.

Das Hessische Ministerium für Wirtschaft, Energie, Verkehr und Wohnen hat das Landesprogramm „Zukunft Innenstadt“ auf den Weg gebracht und damit Fördergelder zur Innenstadtbelebung bereitgestellt. Die Stadt Seligenstadt hat eine Bewerbung mit zukunftsorientierten Projekten aus den Bereichen Digitalisierung, Tourismus, Kultur, Bürgerservice sowie Verkehrsplanung auf den Weg gebracht und den Zuschlag erhalten.

Das örtliche Kino bekommt davon 10.000 Euro Zuschuss.





Sebastian Galonska
ZAHNARZTPRAXIS



- Implantologie
- Zahnersatz
- Bleaching
- Zahnreinigung
- KFO mit Schienen
- Wurzelkanalbehandlung
- Parodontose-Behandlung
- Amalgamsanierung
- Knirsch- und Aufbisschienen

ZAHNARZTPRAXIS Sebastian Galonska
 Dr.-Hermann-Neubauer-Ring 38-40
 63500 Seligenstadt
 Tel.: 06182 – 898 1486
 www.zahnarztpraxis-seligenstadt.de





Barletta
FEINKOST & VINO THEK

Italien ganz in Ihrer Nähe

Handwerklich hergestellte
Schinken, Käse, Salami
und Nudel Spezialitäten
Saucen & Crèmes.
Prämierte Öle und Essige.
Große Auswahl an
Grappa und Weine.
Direkt vom Hersteller.

Wir gestalten individuell
Ihre privaten oder Firmen
Geschenke.



Marktplatz 7 - Seligenstadt
www.barlettavinothek.de

● ● ● ●

BAG RADIOLOGIE & NUKLEARMEDIZIN ASCHAFFENBURG

Prof. Dr. med. St. Schmitz
Dr. med. St. Zimmermann
W. Plastowez
Dr. A. Sauer & Kollegen

NEU: Online Terminvergabe

HAUPTSITZ ASCHAFFENBURG
 Frohsinnstraße 20 · 63739 Aschaffenburg
 Ausgelagerter Praxisteil Alzenau & Filialpraxis Seligenstadt
 Zentrale Anmeldung unter Tel. 06021 - 150790
 Anmeldung Spezialdiagnostik unter Tel. 06021 - 1507999

MAMMA-MRT - FÜR WEN IST DIE SPEZIELLE BRUSTKREBS-VORSORGE SINNVOLL?

Brustkrebsvorsorge ist grundsätzlich für jede Frau sinnvoll und wichtig. Denn jede Frau kann erkranken, auch schon in jungen Jahren!

- bei Frauen mit erhöhtem familiärem Brustkrebsrisiko,
- wenn Ultraschall und Mammographie wegen dichtem Drüsengewebe schlechte Ergebnisse liefern,
- wenn eine Auffälligkeit im Tastbefund nicht mit Ultraschall oder Mammographie geklärt werden konnte,
- bei Frauen mit Silikon-Prothesen.

Auch bei gesichertem Brustkrebs ist die MR-Mammographie sinnvoll.



MR-MAMMOGRAPHIE
ERWEITERTE BRUSTKREBSVORSORGE

IHRE VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Sichere Diagnostik
- Sehr gute Verträglichkeit
- Keine Vorbereitung erforderlich

MRT-Magnetresonanztomographie • CT-Computertomographie • Mamma-MRT • Ultraschall • Prostata-MRT
 Kardio-MRT • MR-Angiographie • Kardio-CT • Röntgen • Nuklearmedizin • Strahlentherapie • Vorsorge-Checks
www.radiologie-ab.de



Klaa Frankreich – Spuren der klösterlichen Vergangenheit

Der letzte Abt des Benediktiner Klosters in Seligenstadt hinterlässt tiefe Spuren im weltlichen Seligenstadt und ein ganz besonderes Erbe: Klaa Frankreich

Das Benediktiner Kloster spielte und spielt für die Einhardstadt Seligenstadt eine große Rolle. Vom 9. bis Anfang des 19. Jahrhunderts war es Dreh- und Angelpunkt im Stadtgeschehen, geistlicher und religiöser Stützpunkt und fester Bestandteil auch der weltlichen Gesellschaft. Heute ist das ehemalige Benediktiner Kloster samt der rund drei Hektar großen Anlage im Besitz von „Schlösser und Gärten Hessen“ und Anziehungspunkt für Menschen aus Nah und Fern: zum Spazieren, Verweilen, Feiern, Heiraten, Schnabulieren und Besichtigen.

Ausgerechnet der letzte Abt des Klosters, Leonard Colchon, hinterließ ganz besonders tiefe Spuren im weltlichen Seligenstadt. Es ist fast so, als hätte er geahnt, dass die nahe Säkularisation den Einfluss und die Bedeutung der Mönche in Seligenstadt beenden wird.

Abt Colchon hatte wallonische Wurzeln und war seiner Heimat tief verbunden. Als Wallonen bezeichnen sich die französischsprachigen Bewohner der belgischen Region Wallonie.

Als der Dreißigjährige Krieg (1618 bis 1648) sowie die Pest Seligenstadts Bevölkerung stark dezimiert hatte, holte er Landsleute in die Stadt seines Klostersitzes. Diese siedelten sich

im 17. Jahrhundert in ihrer neuen Heimat Seligenstadt, im Altstadtteil der Rosengasse, an und lebten ihre französische Tradition. Im Laufe der Zeit bekam das Viertel den Namen „Klaa Frankreich“ und so heißt es inoffiziell noch immer. Viele Menschen aus der Region tragen die Einwanderungsgeschichte der Wallonen in ihrem Familiennamen: Dutine, Massoth, Malsy, Blumör, Bonifer oder Döbert.

Die heutigen Anwohner in „Klaa Frankreich“ haben sich zur Aufgabe gemacht, die Geschichte ihres Viertels wach zu halten. Sie haben ein Zentrum mit Sitzbänken und Brunnen gebaut, ein Hinweisschild mit Kurzausschnitt der Geschichte installiert und beleben den Platz an der Rosengasse mit Festen und Geselligkeit.



Heiraten in Seligenstadt – Beliebt wie eh und je



Trauzimmer Prälatur



Eingang zum
Trauzimmer Kloster



Trauzimmer
Romanisches Haus

Rekordzahlen mitten in einer Pandemie - standesamtliche Trauungen in Seligenstadt so be- liebt wie nie zuvor.

Die Einhardstadt Seligenstadt war und ist ein beliebter Ort für eine standesamtliche Hochzeit. Die Brautpaare können zwischen zwei wunderschönen historischen Trauzimmern wählen und die Stadt bietet eine Infrastruktur, die kaum Wünsche offen lässt. Zusätzlich ist das historische Seligenstadt mit seiner Mischung aus Tradition und Moderne bestens geeignet, den Bund fürs Leben zu schließen.

Gerade in Zeiten einer Pandemie scheinen heiratswillige Paare besonders viel Wert auf die standesamtliche Trauung zu legen, denn im vergangenen Jahr wurden in Seligenstadt so viele Paare getraut wie nie zuvor.

„Eine üppige Hochzeit in weiß mit anschließender großer Feier war in den letzten zwei Jahren leider nur schwer denkbar. Daher wurde offensichtlich mehr Augenmerk auf eine schöne standesamtliche Vermählung gelegt. Nur so können wir den Ansturm mitten in einer von Einschränkungen geprägten Pandemie bei uns erklären“, mutmaßt Bürgermeister Dr. Daniell Bastian.

Auch die vom Gewerbeverein zusammen mit dem SeligenStadtMarketing und der Stadtverwaltung organisierte Hochzeitsmesse 2021 hatte sich trotz vorgeschriebenem und entsprechend einschränkendem Hygienekonzept großer Nachfrage erfreut. Die diesjährige Hochzeitsmesse findet am Sonntag dem 23. Oktober statt.



**JUWELIER
DITTMER**

Die
schönsten
Symbole
der Liebe

Ihr Spezialist für:
Trauringe, Brillanten und Goldschmuck

Aschaffener Straße 18 | Seligenstadt
Telefon: 06182-21961
Mo - Fr. 10 - 18 Uhr | Sa: 10 - 14 Uhr

rubin
www.rubin-trauringe.de



Denk lokal, kauf lokal! Einkaufen in Seligenstadt

Eine Shopping-Tour durch Seligenstadt ist ein ganzheitliches Erlebnis, weit mehr als ein Mausklick.

Die Auswahl an Einzelhandelsgeschäften ist groß, darunter Spezialgeschäfte, viele davon familiengeführt. Dienstleister bieten ihre Fachkompetenz an, ob besohlt, genäht, gebügelt, gereinigt, beraten, behandelt, frisiert oder repariert werden soll.

Der Bahnhof ist in Marktplatznähe und für Autofahrer gibt es reichlich preiswerte Parkmöglichkeiten unmittelbar an den Eingängen der Stadt. Wer elektrisch kommt, kann vielerorts aufladen, Autos genau wie Pedelecs.

Wichtig für belebte Innenstädte: Denk lokal, kauf lokal!

Seit Januar gibt es einen neuen Seligenstadt-Shopper. Die Tasche ist in

der Tourist-Info sowie in weiteren ausgewählten Seligenstädter Geschäften wie Haushaltswaren Link und Edeka Beck für 12.95 Euro erhältlich.

„Gewohnt robust und strapazierfähig, bieten sie ausreichend Platz für Besorgungen aller Art, ersetzen Plastiktüten und machen Werbung für unsere schöne Stadt“, fasst Bürgermeister Dr. Daniell Bastian zusammen.

Forellen

Zucht u. Räucherei Rainer Burkard

**Fischfilets, Forellen, Lachsforellen,
Räucherforellen, Saiblinge, Räucherlachs**

Seligenstadt · Rilkestraße 38
Telefon 061 82/35 29

info@forelle-seligenstadt.de
www.forelle-seligenstadt.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 08.30 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.30 Uhr
Mi. nachm. geschlossen
Samstags 08.30 - 12.30 Uhr



FOKUS – WIR STELLEN VOR:

SEL

Die neue SCHWIND SEHEN & HÖREN Erlebniswelt in Seligenstadt.



SCHWIND SEHEN & HÖREN — das ist modisches Bewusstsein, gepaart mit Fachkompetenz und individueller, exakt auf Ihre Persönlichkeit zugeschnittener Beratung. Dabei nehmen wir unser Credo »Das Leben mit vollen Sinnen genießen« sehr genau und arbeiten mit ganzer Leidenschaft, modernster Technik und Engagement für Ihr Sehen und Hören in Bestform.

Unsere neueste Filiale in Seligenstadt ist ein Paradebeispiel für diesen Anspruch. Hier empfängt Sie ein modernes Wohlfühlambiente mit warmen Materialien und durchdachtem Lichtkonzept — der ideale Raum für eine entspannte Beratung.

Unser Portfolio im Bereich Augenoptik umfasst Brillen und Sonnenbrillen namhafter Marken wie Bolon, Dieter Funk, Düsseldorf Eyewear, Gucci, Kaleos, Kenzo und viele mehr. Darüber hinaus bieten wir Ihnen alles zu den Themen Kontaktlinsen und vergrößernde Sehhilfen.

In unserer SCHWIND Hörerlebniswelt erleben Sie eine Hörsystem-Anpassung in neuer Dimension. Mit Hilfe eines innovativen Anpassverfahrens werden Ihre Hörsysteme noch individueller auf Sie abgestimmt. Schließlich können Sie in unserem Hörerlebnis-Raum Ihre neue Klangwelt direkt vor Ort erleben — Sie werden Ihren Ohren nicht trauen!

Genießen Sie eine ganz besondere Beratung durch das Team von SCHWIND SEHEN & HÖREN in Seligenstadt unter der Leitung unserer Augenoptikermeisterin Lena Wiegand. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SCHWIND 
SEHEN & HÖREN

Bahnhofstraße 6 · 63500 Seligenstadt
Telefon 0 61 82 / 82 94 30
Mo./Di./Do./Fr. 9.00-13.00 Uhr / 14.30-18.30 Uhr
Mi./Sa. 09.00-13.00 Uhr
www.schwind-sehen-hoeren.de  

GUTSCHEIN

MASSARBEIT FÜR PURES SEHVERGNÜGEN

Exklusiv bei SCHWIND SEHEN & HÖREN:
VIVIOR – die einzigartige und maßgenaue Analyse Ihrer Sehgewohnheiten.

Gutschein für eine Sehanalyse mit dem innovativen Vivior Monitor im Wert von Euro 49,-*

*Bei Vorlage des Gutscheins erhalten Sie eine Sehanalyse im Wert von Euro 49,- gratis — einzulösen in einer unserer SCHWIND-Fillialen.



Die Stadt erleben

SeligenStadtFührungen sind immer ein besonderes Erlebnis!

Mit unserem umfangreichen Stadtführungsangebot legen wir für Sie das Vergrößerungsglas an. Wir ermöglichen Ihnen einen breiten und tiefen Einblick in unsere Stadt, aus ganz unterschiedlichen Betrachtungswinkeln heraus.

Wir haben für Sie 19 verschiedene Stadt- bzw. Themenführungen ins Programm genommen.

Sie können ganz individuell, je nach Zeitfenster und je nach Interessenbereich, wählen. Unsere zertifizierten Stadtführer freuen sich, Ihnen über die Geschichte, die Schönheit, die Besonderheit, die Heimeligkeit, die Lasterhaftigkeit, die Bedeutsamkeit und

über die Tradition der Einhardstadt Seligenstadt berichten zu können.

Wir bieten einige unserer geführten Stadtrundgänge auch in den Sprachen Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch an.

Ein Erkundungsgang auf eigene Faust ist auch empfehlenswert. Die Stadt bietet als Anregung das Familien-Fachwerk-Quiz, die SeligenStadtRallye für Kinder und die SeligenStadtRätselTour für Erwachsene zum kostenlosen Download oder in gedruckter Version zum kostenfreien Mitnehmen in der Tourst-Info an. Auch sind auf der Homepage verschiedene Vorschläge für Radtouren zu finden.

Ebenso können Sie mit unserem „Stadtführer“, einem kleinen Buch im handlichen Taschenformat, auf Erkun-

dungstour durch die malerischen Winkel Seligenstadts gehen. Es führt zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten, liefert kunstgeschichtliche Erklärungen und historische Hintergrundinformationen. Zusätzlich unterhält es mit kurzweiligen Anekdoten und schönen Bildern. Für Kinder im Grundschulalter gibt es eigens den Seligenstädter Kinderstadtführer.

„Egal, wofür Sie sich entscheiden, ich wünsche Ihnen heute schon viel Vergnügen auf Ihrem Streifzug durch unsere bezaubernde Stadt!“, so Bürgermeister Dr. Daniell Bastian.

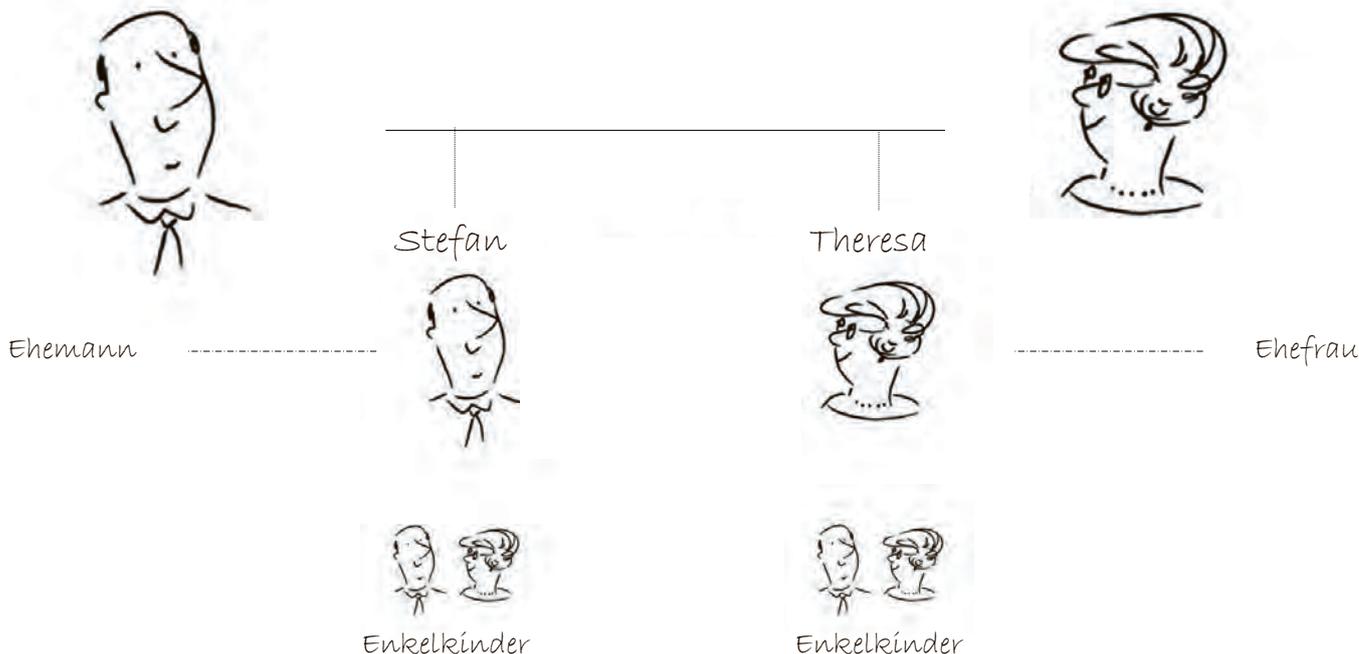
Informationen erhalten Sie unter: www.seligenstadt.de und www.unser-seligenstadt.de

Kontakt: touristinfo@seligenstadt.de oder Tel.: 06182/ 87-8010.

Manfred & Frauke

Manfred

Frauke



Zur Familie von Manfred und Frauke, dem vielen von Ihnen aus dem „Seligenstädter Heimatsblatt“ bekannten Ehepaar, gehören neben den beiden Kindern Stefan und Theresa auch noch 4 Enkel. Alle sehen sich zum Verwechseln ähnlich.

Manfred und Frauke sind nicht stinkreich, aber auch nicht unvermögend. Ob es sinnvoll ist, bereits zu Lebzeiten Immobilien zu übertragen und ob das vorhandene Testament den Umständen gerecht wird, ist den beiden nicht ganz klar. Eins wissen sie aber: Manfred und Frauke wollen, dass die vorhan-

denen Immobilien im Besitz der Familie bleiben, auch für den Fall der Scheidung oder des Todes von Stefan und Theresa.

Soweit Manfred und Frauke informiert sind, hat Stefan mit seiner Ehefrau ein „Berliner Testament“ und Theresa kein Testament. Bei Tod von Stefan würde dessen Frau Alleinerbin, der Ehemann von Theresas Erbe zu 1/2. Davon „betroffen“ sind auch die aus dem Vermögen von Manfred und Frauke stammenden Immobilien!

Wir kennen das Problem und haben harmonieschützende Lösungen. Noch etwas zu unserem

Lieblingsthema, der vermögensverwaltenden KG:

Bei größerem Vermögen oder wenn Sie minderjährige Kinder (Enkelkinder) frühzeitig beteiligen möchten—etwa aus Steuergründen— eignet sich eine KG besonders. Einer der vielen Vorteile: Einmal genehmigt, bedarf die KG - ungeachtet der Beteiligung Minderjähriger - für den Erwerb oder die Veräußerung von Grundbesitz keiner weiteren familiengerichtlichen Genehmigung mehr. Anders sieht dies zumindest die Rechtsprechung für die GbR. **Wir beraten Sie gerne!**



KRAYER | KRÖNER

ANWÄLTE - NOTAR - STEUERRECHT

Telefon: 06182 - 77260 - www.krayer-kollegen.de



Verlässlich und gut in Schuss: Die Mainfähre

Die Mainfähre „Stadt Seligenstadt“ verbindet seit gut fünf Jahrzehnten das hessische mit dem bayrischen Ufer.

Die eine Mainseite mit der anderen zu verbinden, das hat in der Einhardstadt eine lange Tradition. Sie reicht bis ins 9. Jahrhundert zurück. Anfänglich stand

das kommerzielle Übersetzen unter der Regie des Klosters. Im Laufe der Zeit wurden die Rechte an die Stadt verkauft, allerdings hat die Stadtverwaltung erst im Jahr 1971 beschlossen, die Fähre auch in Eigenregie zu betreiben.

Vor also 51 Jahren wurde die 28 Meter

lange, 8,40 Meter breite und zum Netto-Festpreis von 250.000 DM erworbene Fähre feierlich auf den Namen „STADT SELIGENSTADT“ getauft. Seitdem verbindet sie verlässlich das hessische mit dem bayrischen Ufer. Sie ist wichtiges Verkehrsmittel, Touristenmagnet und für viele Seligenstädterinnen und Seligenstädter ein Kulturgut.



Peter
RÜHL

Meisterbetrieb

STAHLBAU · SCHLOSSEREI

Wir machen mehr aus Stahl

Ellenseestr. 41a
63500 Seligenstadt

Tel. 0 6182 / 297 89
Fax 0 6182 / 899 111

www.schlosserei-ruehl.de

Zuhause in
Seligenstadt

Werthaltige
Eigentumswohnungen
von HZ Bau

AM SCHWIMMBAD
SELIGENSTADT ²



MEHRGENERATIONEN
WOHNEN

Jetzt informieren

www.HZBAU.de



>Seligenstädter Wochenmarkt<

*Herzlich Willkommen
zum Seligenstädter*

Wochenmarkt

*Mittwoch & Samstag
jeweils von 8-13 Uhr*





Produkte direkt vom Erzeuger – Seligenstädter Auswahl ist groß!

Regionale Produkte direkt vom Erzeuger liegen im Trend.

Das Einkaufen beim Produzenten ist informativ, vertrauenswürdig und macht Spaß! Die Produktpalette ist reichhaltig und saisonal. Der kurze Weg der Erzeugnisse zum Endverbraucher ist umweltschonend und verhindert Qualitätsmängel durch Transport und Lagerung.

Für etliche landwirtschaftliche Betriebe ist der Hofladen zunehmend ein zweites wirtschaftliches „Standbein“, sichert somit den Fortbestand und macht den Hof für Nachwuchslandwirte attraktiver. Alle profitieren!

Seligenstädter Adressen für Direktvertreiber:

• **Ackerlei Bio-Hofladen**,
Schachenweg 3
63500 Seligenstadt
Telefon: 06182/21291
E-Mail: info@ackerlei.de
Lieferservice

• **Bienenzuchtverein Seligenstadt, Mainhausen, Hainburg e.V.**
Honigverkauf
E-Mail: bienenzuchtverein-seligenstadt.de
Telefon: 0176/72448859

• **Neubauers Eichwaldhof**
Hofladen
(mit Selbstbedienungsbereich von 8 bis 20 Uhr (montags bis sonntags), Ackerfläche zum Selbstanbau
Am Eichwald 5
63500 Seligenstadt
E-Mail: neubauer@eichwaldhof.com
Telefon: 06182/932590

• **Griesgrundhof**
Hofladen
Im Griesgrund 2
63500 Seligenstadt
Homepage: www.hofladen-seligenstadt.de
Telefon: 06182/3732
E-Mail: griesgrundhof-horn@gmx.de

• **Herrenhof in Seligenstadt**
Schachenweg 2
63500 Seligenstadt
Telefon: 06182/23554
Fax: 06182/9607252
Warenverkaufsautomat
(zugänglich täglich von 7 bis 22 Uhr)

• **Hühnerhof Lüft**
Hofladen/ Rent a Huhn
Einhardstraße 7
E-Mail: huehnerhof-lueft@web.de,
Telefon: 0163/1632921
Lieferservice

• **Obstbau Ott**
Äpfel aus eigenem Anbau /

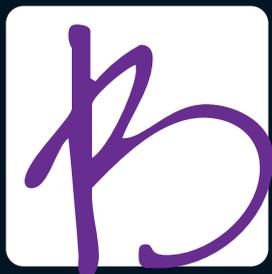
Hofverkauf / regelmäßig Termine zum Selberpflücken
Seligenstädter Straße 10
63500 Seligenstadt
E-Mail: info@obstbau-ott.de
Telefonnummer: 06182/67023 und 0151/588011278
Homepage: www.obstbau-ott.de

• **Seligenstädter Marmeladenhaus**
Konfitüren- und Chutneymanufaktur
Ketteler Straße 52
63500 Seligenstadt / Klein-Welzheim,
E-Mail: info@marmeladenhaus.de
Telefon: 06128/ 7960069

• **Bauernhof Zöller**
Vorort-Verkauf / Hausschlachtung
Diebweg 1
63500 Seligenstadt
E-Mail: moni.zoeller@zoellerhof.de
Telefon: 06182/8959880

Zusätzlich findet in Seligenstadt mittwochs und samstags von 8 bis 13 Uhr auf dem historischen Marktplatz ein Wochenmarkt mit vielen frischen und regionalen Produkten statt.

Wir erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Schauen Sie gerne in das Branchenbuch des Seligenstadt-Portals (www.unser-seligenstadt.de). Hier hat jeder Anbieter die Möglichkeit, sich kostenfrei einzutragen.



**BUSCHMANN
EVENTDESIGN**

buschmann-eventdesign.de





Gabriels Blickrichtung verrät das Wetter

Er ist weithin zu sehen, glänzend, hoch oben auf der Spitze des Engelsturms der Seligenstädter Einhardbasilika: Der goldene Erzengel Gabriel!

Die Statue aus dem Jahr 1743 besteht aus vergoldetem Kupferblech und ist gut zwei Meter groß. Sie ziert nicht nur die Turmspitze, sondern dient darüber hinaus auf ihrer drehbaren Kugel als Wetterfahne.

Schaut der Erzengel nach Westen, kommt schlechtes Wetter.

Im Jahr 1879 wurde die Statue auf dem Hauptturm der Basilika aufwendig restauriert.





» Seit Generationen.
Für Generationen «
Gemeinsam in die Zukunft.

Stark für die Region



Sie finden uns in Seligenstadt, Bahnhofstraße 24 (Stadtmitte) sowie auch in Hainburg in unserer neuen Filiale, Kirchstraße 65 im (Ortsteil Klein-Krotzenburg).

Weitere Infos erhalten Sie auch im Internet unter www.voba-seligenstadt.de oder unter 06182-8905-0.

Wir freuen uns auf Sie.

Für Sie da
seit über 100 Jahren
kompetent. menschlich. nah.

VBS-VOLKSBANK
SELIGENSTADT EG 



AKADEMISCHES LEHRKRANKENHAUS DER GOETHE-UNIVERSITÄT FRANKFURT AM MAIN

Moderne Medizin mit Anspruch

Seit über 100 Jahren gehört die Klinik zur traditionsreichen Geschichte Seligenstadts. Die Klinik verfügt über mehr als 265 Betten und 15 tagesklinische Plätze.

Unsere Behandlungsschwerpunkte:

- Gastroenterologie
- Akutgeriatrie und Geriatriische Frührehabilitation
- Allgemein-, Viszeral- und Endokrine Chirurgie (Kompetenzzentrum für Schilddrüsen- und Nebenschilddrüsenchirurgie)
- Wirbelsäulenchirurgie
- Orthopädie und Unfallchirurgie, Endoprothetik (Zentrum für Schulterchirurgie und Sportorthopädie)
- moderne Intensivmedizin
- Stroke Unit
- Präventions- und Check-Up-Angebote

 **ASKLEPIOS**

Klinik Seligenstadt

 **Sportklinik**
Seligenstadt

 OFFIZIELLER
MEDIZINISCHER PARTNER
DER LÖWEN FRANKFURT

Gesund werden. Gesund leben. www.asklepios.com

Dudenhöfer Straße 9, 63500 Seligenstadt, Tel.: 06182 / 83-0, www.asklepios.com/seligenstadt



Friedhöfe sind Orte der Stille und der Begegnung

Friedhöfe sind ganz besondere Orte.

Sie sind Ruhestätte, Platz des Abschieds und der Trauer, der Erinnerung und des Trostes, der inneren Einkehr. Der alte Friedhof in Seligenstadt ist seiner Bedeutung entsprechend auch besonders gelegen. Die historische Stadtmauer grenzt das Gelände des überkonfessionellen Friedhofes zum Main hin ab. Der

alte Wehrturm vermittelt den Eindruck, als wolle er über die Totenruhe wachen. Er teilt sich die Aufgabe mit Erzengel Gabriel, der mit guter Sicht vom Engelsturm der Basilika das Friedhofsgelände unter seinen Schutz nimmt. Die wundervolle Lage des alten Friedhofes lässt vermuten, dass die Seligenstädter ihre Verstorbenen gut aufgehoben wissen wollen. Große Bäume beschatten sie. Die von amerikanischen Auswande-

ren mit Seligenstädter Wurzeln gestiftete kleine Kapelle „Noth Gottes“ gibt Raum zur Andacht, ein kleiner Soldatenfriedhof erinnert an fern der Heimat gefallene Männer. Eine hohe Säule gedenkt allen Opfern von Kriegen, Gewalt und Vertreibung und ein separates Grabfeld behütet die Kleinsten, die sogenannten Sternenkinder.



Thorsten Thieme e.K.
Inhaber



Unser Service

Bestellung | Informationen | Veranstaltungen

www.stadt-apotheke-seligenstadt.de

WhatsApp | 0151-15837605

Medikamente schnell & einfach vorbestellen



Botendienst

Montag bis Freitag

in Seligenstadt | Mainhausen | Hainburg | Klein-Auheim
Auf Wunsch holen wir Ihr Rezept bei Ihnen ab!

Öffnungszeiten

Montag-Freitag 8:30-18:30 Uhr | Samstag 8:30-13:30 Uhr

Marktplatz 4 | 63500 Seligenstadt | Tel. 06182-3308
E-Mail info@stadt-apotheke-seligenstadt.de



BRAUKUNST AUS DEINER REGION.

CO2-NEUTRAL, NATURBELASSEN, LECKER

Jetzt probieren.

www.Trauerhilfe-Kraus-Seligenstadt.de

MICHAEL KRAUS

BEERDIGUNGSINSTITUT

SELIGENSTADT, RÖMERSTRASSE 2



Wir sind einfühlsam
und respektieren
Grenzen

Bestattung heißt
für uns Begleitung.

TEL. 06182 - 960 964

ERD- FEUER- BAUM- SEE- NATUR- BESTATTUNGEN

KORB
IMMOBILIEN

06182-20393

Der richtige Partner wenn
es um Ihre Immobilie geht!



- Verkauf und Vermietung
- Wohnungen, Häuser, Grundstücke

Unsere über
30-jährige
Erfahrung
spricht für Sie!

Korb Immobilien Reinhold Korb
Grabenstraße 30 | 63500 Seligenstadt

Tel 0 61 82 / 2 03 93 | Fax 0 61 82 / 20 02 78
e-mail: korb@korb-immobilien.de
www.korb-immobilien.de

MEDIENGRUPPE
OFFENBACH-POST
www.op-online.de

IMPRESSUM
Schönes Seligenstadt

Sonderveröffentlichung
der Mediengruppe OFFENBACH-POST

Anzeigen: Jelisaweta Scherdel (verantwortlich)

Erscheinungstermin: April 2022

Redaktion: Ilka Haucke

(Öffentlichkeitsarbeit Stadt Seligenstadt)

Fotos: David Vasicek, Mathias Neubauer, Patrick Liste, Vivian Wein, Axel Hampe, Kerstin Koring, Buschmann Event-design, Thomas Laube, Peter Störk

Layout und Gestaltung: Holger Strehl

Gesamtherstellung: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG, Waldstraße 226, 63071 Offenbach



Eisstadt Seligenstadt

In der Seligenstädter Altstadt gibt es in einem Radius von 1000 Metern vom Marktplatz aus sieben Eisdien: Probieren Sie alle aus, es lohnt sich!

• **BADEHAUS - ital. Eiscafé**
Steinheimer Straße 45

• **Colombo a tavola**
Aschaffener Straße 61-65

• **Der Süsse Löwer**
Kleine Maingasse 2

• **Eis Bar Roma**
Am Riegelsbach 12

• **Eiscafé Dolce Vita**
Marktplatz 13

• **Eis-Kaiser**
Große Maingasse 2

• **Eiscafé Maintor**
Große Maingasse 22



Vertrauen Sie dem Fachmann

Ihr Altgold ist
Geld wert!

Barankauf bei



Juwelier
Ruppel
Schmuck und Uhren
Seligenstadt/Main



Gold-, Silber- und Bernsteinschmuck
Norbert Ruppel · 63500 Seligenstadt
Einbhardstraße 10 · Tel. 06182/37 54

CAFÉ | ESPRESSO-BAR | VINO THEK | OLIVENÖLE
ITAL. SPEZIALITÄTEN | ACETI | GRAPPE
GESCHENKKÖRBE | GESCHENKIDEEN

COLOMBO
a tavola

ERLESENE PRODUKTE AUS ITALIEN!

Aschaffener Straße 61-63 | 63500 Seligenstadt am Main
Telefon 06182|26066

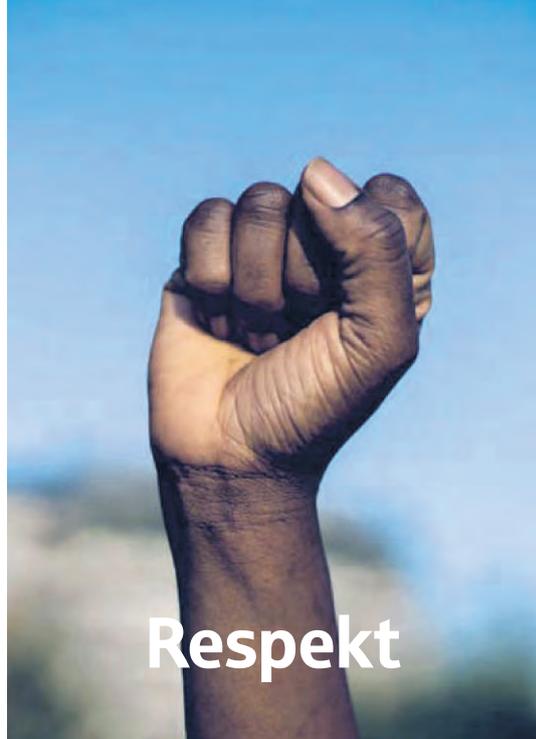
info@colombo-a-tavola.de
WWW.COLOMBO-A-TAVOLA.DE

Mo. bis Fr. 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr | Sa. 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr

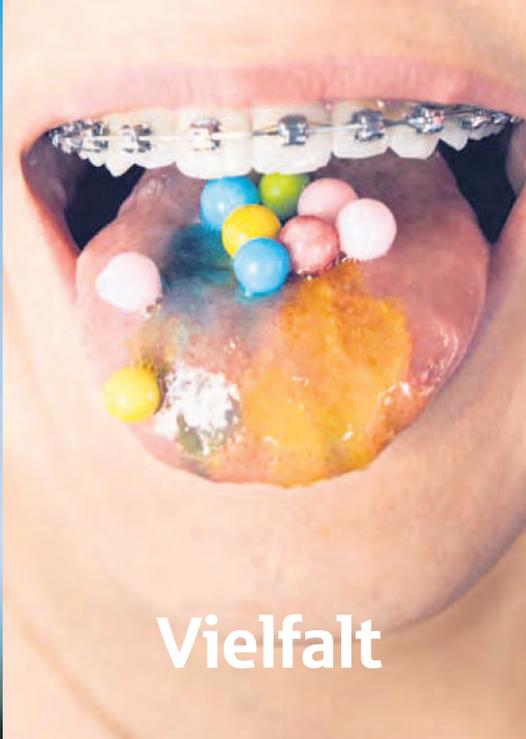
Autohaus Heinrich Göbel

Neu-Isenburg | Langen | Dreieich | Frankfurt | Seligenstadt | www.mb-goebel.de





Respekt



Vielfalt



Weitsicht



Teilhabe



Verantwortung



Vorsorge

Weil's um mehr als Geld geht.

Wir setzen uns ein für das, was im Leben wirklich zählt. Für Sie, für die Region, für uns alle. Mehr auf sparkasse.de/mehralsgeld



Sparkasse
Langen-Seligenstadt